

对外说“片子还不错”也算错

——本报特派记者独家揭秘评委威尼斯生活

电影节上最权威的人自然是评委,任你是怎样的大牌导演,来参赛就像交作业的学生,得硬着头皮等老师给出的成绩。记者昨天独家采访了威尼斯电影节“未来金狮”大奖评委、中国导演刘杰,请他为读者们讲解这一国际最著名电影节的评委们的工作和生活细节。

影展无要求

刘杰告诉记者,刚到威尼斯时,电影节曾经将评委们聚在一起开过一个会,向每人提供了电影节期间全部的日程安排,每天从几点工作到几点清楚在列,一直列到他们离开的那天。但电影节方面没有向他们提任何要求。评委们每天要观看2部影片,看完之后会做一些简单交流,但不会每天专门开会讨论。在电影节进展到三分之一和三分之二两个节点,评委会才会分别开会,讨论前

一段放映的参赛影片,有可能会给出阶段性结果。而在看过全部参赛片后,经过最终的大讨论,评委们会投票决定最后的结果。

保密须严格

刘杰告诉记者,虽然电影节方面没有向评委提出任何要求,但评委们都会遵守职业道德,“大家都知道自己在干什么。”对外保密是首要原则,对所负责评选的单元内所有参赛影片的好恶,一律不能对外透露。比如说,当记者采访刘杰的时候,他可以跟记者讨论《色·

戒》的好坏,但对于刚看过的导演处女作《迈克尔·克雷顿》,则不置一词,甚至连不点名的评论“我昨天看了部片子还不错”这样的话也不可以,避免外界会根据评委的日程安排有所推测。评委会主席张艺谋也告诉记者,他对主竞赛单元的任何影片的评价都不能流露到外面去,这是原则。

除了对参赛影片的评价,对外不透露评委之间的争执辩论,也是大家会自觉遵守的原则之一。评委们还会自动做好功课,看片之前了解影片的全部资料。职责所在,看片

时候,“再好看的片子也得看完”。看片之后如果有疑惑必须要求重看,否则在开会讨论的时候提不出自己的见解,是件非常丢脸的事情。

中文有直译

电影节对于辛苦工作的评委们,自然也是特别优待,多年的办节经验让所有的流程都进行得非常井然有序。每个单元的评委会都有2名专职秘书,随时随地满足评委提出的要求。酒店为每个评委安排了专车,船也是随叫随到。每个评委都拿到两大包关于参赛影片的资料,以便更好地了解影片情况。

由于今年的评委当中,张艺谋和刘杰都是中国导演,语言上存在障碍,但只要是两人观看的影片,电影节就会安排中文同声翻译。

特派记者 夏琦
(本报威尼斯今日电)

“导演万岁”首个领奖人北野武：不会拍女人是我的弱点

威尼斯电影节新设了一个奖项,叫“导演万岁”,名字来源于日本导演北野武的同名影片,而这个奖的首个领奖人,就是北野武自己。北野武昨天出席电影节安排的发布会,坦承自己电影里很少拍女人是因为这是自己的弱点。

北野武跟他的电影一样酷,在发布会上一直不苟言笑,答话内容也很简短精辟。拿到威尼斯电影节“度身定做”的奖项,他却说自己的电影是被过高地评价了,“我没有认为我是一个成功的导演。”

北野武的电影不太拍女人,被记者问到这一点,他坦白承认说,拍女人是他的弱点。“每个导演都有自己的弱点,像我的影片中就不太拍到饮食,因为我们吃饭的时候是不说话的,所以我不拍饮食,女人也是这样。”不过想了想,北野武又说,希望以后能拍一部女性电影挑战一下自己的弱点。让北野武这样的大导演觉得麻烦的,还有小孩。《导演万岁》中

让他觉得最难拍的就是小孩的戏:“我不能强迫他们去领会我的意图,但还好这件工作还是完成了。”

北野武说,电影通常都很严肃,讲一些人生的大道理,但他希望观众能够在看电影的时候简单地笑,虽然真的做到这一点是很难的事情。

特派记者 夏琦
(本报威尼斯今日电)



■ 北野武

图 TP

水城掠影

惊艳红毯
塞隆华服

昨天,电影《决战以拉谷》在威尼斯举行首映礼,导演保罗·哈吉斯携娇妻德博拉·兰纳德亮相。主演查理兹·塞隆身穿华丽礼服惊艳红毯,宛若一只高贵的黑孔雀。夏天图 为塞隆和影迷自拍合影 图 TP



本报威尼斯今日电(特派记者 夏琦)被美国评定为 NC—17 的《色·戒》在中国内地上映时,其中性爱场面将被删除。昨天,导演李安在接受记者采访时透露,《色·戒》的内地版本是由他亲自动手剪的,最终版本只比美国版少了五六分钟。

对于美国 NC—17 的定级,李安表示自己早有心理准备,但拍的时候根本没有想这些事情。中国内地的版本要删剪,他也表示理解:“因为分级制还没有建立,连小孩子都可以看这部电影。”但是中国内地的版本他都是自己亲自动手剪的,远不像之前有媒体传说的剪掉了 30 分钟那么恐怖。除了那些火爆的性爱场面全部被删除外,还有一段王力宏杀人的场面也在删剪之列。在这段情节中,王力宏不仅连戳钱嘉乐数刀,更动手扭断了他的脖子。

李安亲自动手剪掉性爱场面

《色·戒》内地版只少五分钟

李安对话《色·戒》演员：我爱他们就像爱自己

李安和《色·戒》中众明星昨天接受了中国媒体的采访,在采访中,李安赞扬了各位演员的表现:“他们都是我的一部分,我爱他们像爱自己一样。”

梁朝伟:我不是第一天拍电影,脱衣服对我来说没什么痛苦,角色要求什么我就表现什么,都是那么享受。我很感谢李安在我不知道自己可以到哪里的时候,把我带到了新的层次。

李安:梁朝伟的付出很值得尊重。他是戏中最好的演员,之前大家都说他是“戏精”,我觉得拍完《色·戒》之后他已经修成正果,大家可以叫他“戏仙”了。

汤唯:之前我就知道要拍一些性爱场面。我真的很希望做演员,这个角色又是那么丰满,对演员来说真的是很“能演”的角色,导演又是李安,所以我没有太多顾虑。进了剧组之后,所有的人都没有什么二心,我更加不



■ 梁朝伟、汤唯、李安、陈冲、王力宏(从左至右) 图 TP

用多想什么了。

李安:整个片子都压在她身上,她受的折磨最大。

王力宏:妈妈坐在我背后看的首映,边看边哭,她想起外公外婆那个时候的事情。外公外婆也是那个年代的大学生,也在学校里成立了话剧社,所以母亲的眼泪是为那个年代而流。对我表演的评价,母亲只有三个字:“还可以。”

李安:王力宏是《色·戒》

最大的发现,我看到王力宏才知道郑裕民这个角色该怎么处理。

陈冲:我太佩服李安的决定了。

李安:陈冲只是友情出演,但戏里那个上海氛围如果没有她就不是那么回事儿了,她在有限的內容里给了我们无限的可能。

特派记者 夏琦
(本报威尼斯今日电)
电话 07090210701

威尼斯电影节日记之四

侯麦老爷爷

9月1日 晴

昨天晚上看了《阿斯特蕾与塞拉东的罗曼史》。去之前,就有同行叫了几次,说是一定要看看77岁的侯麦老爷爷怎么拍初恋故事。

果然很初恋。比周杰伦《不能说的秘密》还纯洁。

看的人不多,跑掉的人不少,但我还是坚持看到最后。这次的参赛片,看到现在,讲战争的、讲阴谋的、讲情色的都有,看得人很压抑,侯麦这部东西,估计拿不了金狮奖了,但让人愉快地笑出来,也是好的。

今天一清早,又去看了肯·洛奇的《此乃自由世界》,一开始,觉得是商业片,看到后来,又觉得是艺术片。其实这样也不错。

难以定位的电影未必不是好电影。百花齐放的电影节,才是好的电影节。

夏琦



敬告客户

因通信发展之需,我公司定于2007年9月3日至9月6日、9月8日、9月9日每晚22:00时至次日凌晨05:00进行交换机版本升级,届时,可能对部分客户的通信带来一定影响,9月4日和9月6日0:00至1:00可能影响部分客户与其他运营商间的互联互通业务。

由于此次升级,对部分客户的通信带来不便,谨致歉意。并衷心希望得到广大客户的谅解与支持,我们深表感谢。

特此敬告

中国移动通信集团上海有限公司
二〇〇七年九月二日